Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 102/2007

z 2. februára 2007

o prijatí špecifikácií *ad hoc* modulu na rok 2008 o postavení migrantov a ich priamych potomkov na trhu práce, stanoveného v nariadení Rady (ES) č. 577/98, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 430/2005

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 28, 3.2.2007, s. 3)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Nariadenie Komisie (ES) č. 391/2008 z 30. apríla 2008	L 117	15	1.5.2008

▼B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 102/2007

z 2. februára 2007

o prijatí špecifikácií *ad hoc* modulu na rok 2008 o postavení migrantov a ich priamych potomkov na trhu práce, stanoveného v nariadení Rady (ES) č. 577/98, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 430/2005

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 577/98 z 9. marca 1998 o organizácii výberového zisťovania pracovných síl v Spoločenstve ([1]), a najmä na jeho článok 4 ods. 2,

keďže:

(1) Na svojom stretnutí v Solúne v júni 2003 Európska rada usúdila, že úspešná integrácia migrantov prispieva k sociálnej súdržnosti a hospodárskemu blahobytu a k riešeniu demografických a hospodárskych problémov, ktorým Európska únia v súčasnosti čelí, a v tomto zmysle vyzvala na ďalšiu aktivitu v týchto oblastiach. Okrem toho vyslovene požadovala presnú a objektívnu analýzu tejto záležitosti s cieľom pomáhať rozvíjať a podporovať iniciatívy politík na efektívnejšiu správu migrácie v Európe. Európska rada v Haagskom programe prijatom v Bruseli v novembri 2004 opätovne zdôraznila potrebu efektívnych integračných politík.

(2) Ako bolo zdôraznené v prvej výročnej správe o migrácii a integrácii ([2]) Komisie, nedostatočný prístup k zamestnanosti bol označený za najväčšiu prekážku integrácie, a preto za najdôležitejšiu politickú prioritu v rámci vnútroštátnych integračných politík.

(3) S cieľom monitorovať vývoj smerom k spoločným cieľom európskej stratégie zamestnanosti a procesu sociálnej inklúzie je preto potrebný komplexný a porovnateľný súbor údajov o postavení migrantov a ich priamych potomkov na trhu práce.

(4) V návrhu Komisie rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady ustanovujúceho program Spoločenstva v oblasti zamestnanosti a sociálnej solidarity – PROGRESS ([3]) sa v oddiele 1 uvádza zamestnanosť, financovanie relevantných opatrení vrátane štatistických opatrení. Tieto opatrenia by sa mali implementovať súčasným nariadením.

(5) Nariadenie Komisie (ES) č. 384/2005 zo 7. marca 2005 o prijatí programu ad hoc modulov na roky 2007 až 2009 na výberové zisťovanie pracovných síl, stanovené v nariadení Rady (ES) č. 577/98 ([4]), už zahŕňa *ad hoc* modul o postavení migrantov a ich priamych potomkov na trhu práce. Zoznam premenných pre tento modul by sa mal stanoviť do decembra 2006.

(6) V nariadení (ES) č. 384/2005 sa tiež uvádza, že implementácia modulu 2008 bude podmienená výsledkami realizačných štúdií,

([1]) Ú. v. ES L 77, 14.3.1998, s. 3. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2257/2003 (Ú. v. EÚ L 336, 23.12.2003, s. 6).
([2]) KOM(2004) 508.
([3]) KOM(2004) 488.
([4]) Ú. v. EÚ L 61, 8.3.2005, s. 23. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 341/2006 (Ú. v. EÚ L 55, 25.2.2006, s. 9).

▼B

ktoré treba ukončiť do konca roka 2005. Výsledky týchto realizačných štúdií predstavil Eurostat v septembri 2005 na stretnutí riaditeľov sociálnej štatistiky členských štátov. Dospelo sa k záveru, že členské štáty a Eurostat by mali pokračovať v príprave modulu 2008.

(7) Z dôvodu spoľahlivosti a kvality údajov, ktoré sa majú predložiť, by niektoré premenné opísané v prílohe k tomuto nariadeniu mali byť pre členské štáty s malou vzorkou migrantov dobrovoľné.

(8) Je potrebné zmeniť a doplniť stĺpce 19/20 prílohy II k nariadeniu Komisie (ES) č. 430/2005 z 15. marca 2005, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 577/98 o organizácii výberového zisťovania pracovných síl v Spoločenstve v súvislosti s kodifikáciou, ktorá sa bude od roku 2006 používať na prenos údajov, ako aj na využitie časti výberového súboru na zbieranie údajov v súvislosti so štrukturálnymi premennými ([1]), s cieľom zvýšiť význam analýzy o postavení migrantov na trhu práce získaním údajov o roku príchodu do hostiteľskej krajiny a ich veku v čase príchodu, ktoré sú naďalej dvoma kľúčovými vysvetľujúcimi premennými pri analyzovaní procesu integrácie na trhu práce.

(9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre štatistický program,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Podrobný zoznam premenných, ktoré sa v roku 2008 majú zozbierať prostredníctvom *ad hoc* modulu o postavení migrantov a ich priamych potomkov na trhu práce, sa stanovuje v prílohe.

▼M1

Článok 2

Stĺpce 213, 214, 215, 216, 217, 218 a 219 prílohy sú pre Bulharsko, Českú republiku, Dánsko, Estónsko, Lotyšsko, Litvu, Maďarsko, Maltu, Poľsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko a Fínsko dobrovoľné.

▼B

Článok 3

V prílohe II k nariadeniu (ES) č. 430/2005 sa stĺpce 19/20 nahrádzajú nasledujúcim textom:

„YEARESID	19/20	ROČNE		*Roky pobytu v tejto krajine*	Každý“
			00	Narodený/narodená v tejto krajine	
			01-99	Počet rokov pobytu v tejto krajine	
			Neuvádza sa	Bez odpovede	

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

([1]) Ú. v. EÚ L 71, 17.3.2005, s. 36.

▼B

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA

VÝBEROVÉ ZISŤOVANIE PRACOVNÝCH SÍL

Špecifikácie *ad hoc* modulu pre rok 2008 o postavení migrantov a ich priamych potomkov na trhu práce

1. Zúčastnené členské štáty a regióny: všetky.

2. Premenné budú kódované takto:

Číslovanie premenných vo výberovom zisťovaní pracovných síl v stĺpci „Filter“ (C11/14, C17/18, C19/20, C24, C99, C116, C162/165 a C170/171) odkazuje na prílohu II k nariadeniu (ES) č. 430/2005.

Číslovanie, ktoré sa má použiť v stĺpcoch 207/208 a 209/210, je rovnaké ako pre stĺpce 17/18, 21/22, 39/40 a 150/151 prílohy II k nariadeniu (ES) č. 430/2005.

Stĺpec	Kód	Opis	Filter
203/206		*Rok získania občianstva* 4 číslice	Každý vo veku od 15 do 74 rokov a C17/18 = C170/171
	9996	Rok neznámy, ale občianstvo nadobudnuté naturalizáciou	
	9997	Občianstvo nadobudnuté narodením	
	9998	Občianstvo získané od vytvorenia štátu/nového určenia hraníc	
	9999	Neuplatňuje sa (osoby vo veku do 15 alebo nad 74 rokov alebo osoby vo veku od 15 do 74 rokov a C17/18 ≠ C170/171)	
	Neuvádza sa	Bez odpovede	
207/208		*Krajina narodenia otca* *(pre Nemecko: národnosť/predchádzajúca národnosť otca, ak mal v referenčnom týždni nemeckú národnosť)* Kódovanie pozri v klasifikácii krajín ISO	Každý vo veku od 15 do 74 rokov
	98	Krajina neznáma, ale otec bol narodený v zahraničí	
	99	Neuplatňuje sa (osoby vo veku do 15 alebo nad 74 rokov)	
	Neuvádza sa	Bez odpovede	
209/210		*Krajina narodenia matky* *(pre Nemecko: národnosť/predchádzajúca národnosť matky, ak mala v referenčnom týždni nemeckú národnosť)* Kódovanie pozri v klasifikácii krajín ISO	Každý vo veku od 15 do 74 rokov
	98	Krajina neznáma, ale matka bola narodená v zahraničí	
	99	Neuplatňuje sa (osoby vo veku do 15 alebo nad 74 rokov)	
	Neuvádza sa	Bez odpovede	

▼B

Stĺpec	Kód	Opis	Filter
211/212		*Celkový počet rokov pobytu v hostiteľskej krajine*	Každý vo veku od 15 do 74 rokov a C19/20 ≠ 00
	01–98	2 číslice	
	99	Neuplatňuje sa (osoby vo veku do 15 alebo nad 74 rokov alebo osoby vo veku od 15 do 74 rokov a C19/20 = 00)	
	Neuvádza sa	Bez odpovede	
213		*Hlavný dôvod migrácie osoby (poslednej migrácie)*	Každý vo veku od 15 do 74 rokov a C19/20 ≠ 00 a (C162/165 – C11/14 – C19/20) ≥ 15
	1	Zamestnanie, vnútropodnikový presun	
	2	Zamestnanie, práca nájdená pred migráciou, iná ako kód 1	
	3	Zamestnanie, žiadna práca nájdená pred migráciou	
	4	Štúdium	
	5	Medzinárodná ochrana	
	6	Sprievod rodiny/zlúčenie rodiny	
	7	Založenie rodiny	
	8	Iné	
	9	Neuplatňuje sa (osoby vo veku do 15 alebo nad 74 rokov alebo osoby vo veku od 15 do 74 rokov a C19/20 = 00; osoby vo veku 15 – 74 rokov a C19/20 ≠ 00 a C162/165 – C11/14 – C19/20) < 15)	
	Neuvádza sa	Bez odpovede	
214		*Je dĺžka súčasného povolenia na pobyt/víz/potvrdenia o pobyte obmedzená (dobrovoľné pre Francúzsko)?*	Každý vo veku od 15 do 74 rokov a C17/18 ≠ C170/171
	0	Áno, na menej ako 1 rok	
	1–5	Áno, na (počet) rokov	
	6	Áno, na obmedzenú dĺžku po dobu viac ako 5 rokov	
	7	Áno, ale nepozná dĺžku	
	8	Nie	
	9	Neuplatňuje sa (osoby vo veku do 15 alebo nad 74 rokov alebo osoby vo veku od 15 do 74 rokov a C17/18 = C170/171)	
	Neuvádza sa	Bez odpovede	

▼B

Stĺpec	Kód	Opis	Filter
215		*Je súčasný zákonný prístup na trh práce obmedzený?*	Každý vo veku od 15 do 74 rokov a C17/18 ≠ C170/171 a [C24 = 1, 2 alebo C99 = 1, 2, 4 alebo (C99 = 3 a C116 = 1)]
	1	Áno, prístup je obmedzený na zamestnania u konkrétnych zamestnávateľov/v sektoroch/v povolaniach	
	2	Áno, prístup obmedzený na samostatne zárobkovo činné osoby	
	3	Áno, prístup neumožňuje prácu samostatne zárobkovo činných osôb	
	4	Áno, kombinácia 1 a 2	
	5	Áno, kombinácia 1 a 3	
	6	Áno, iné právne obmedzenia prístupu	
	7	Nie	
	8	Nevie	
	9	Neuplatňuje sa (osoby vo veku do 15 alebo nad 74 rokov alebo osoby vo veku od 15 do 74 rokov a C17/18 = C170/171; osoby vo veku 15 – 74 rokov a C17/18 ≠ C170/171 a C116 = 2, neuvádza sa)	
	Neuvádza sa	Bez odpovede	
216		*Využívanie prostriedkov na zistenie kvalifikácie, ktorá zodpovedá najvyššej kvalifikácii hostiteľskej krajiny*	Každý vo veku od 15 do 74 rokov a C19/20 ≠ 00 a [C24 = 1, 2 alebo C99 = 1, 2, 4 alebo (C99 = 3 a C116 = 1)]
	1	Áno, zistená rovnocennosť kvalifikácie	
	2	Áno, ale rovnocennosť kvalifikácie nezistená, alebo postup ešte nie je ukončený	
	3	Nie, nie je potrebné, pretože najvyššia kvalifikácia bola získaná v hostiteľskej krajine	
	4	Nie, nie je potrebné z dôvodu iného, ako sa uvádza v kóde 3	
	5	Nie, z iných dôvodov	
	9	Neuplatňuje sa (osoby vo veku do 15 alebo nad 74 rokov alebo osoby vo veku od 15 do 74 rokov a C19/20 = 00; osoby vo veku 15 – 74 rokov a C19/20 ≠ 00 a C116 = 2, neuvádza sa)	
	Neuvádza sa	Bez odpovede	
217		*Potreba zlepšiť jazykové znalosti jazyka hostiteľskej krajiny s cieľom získať primerané pracovné miesto*	Každý vo veku od 15 do 74 rokov a C19/20 ≠ 00 a [C24 = 1, 2 alebo C99 = 1, 2, 4 alebo (C99 = 3 a C116 = 1)]
	1	Áno	
	2	Nie	
	9	Neuplatňuje sa (osoby vo veku do 15 alebo nad 74 rokov alebo osoby vo veku od 15 do 74 rokov a C19/20 = 00; osoby vo veku 15 – 74 rokov a C19/20 ≠ 00 a C116 = 2, neuvádza sa)	
	Neuvádza sa	Bez odpovede	

▼B

Stĺpec	Kód	Opis	Filter
218		*Hlavná pomoc získaná od hostiteľskej krajiny pri hľadaní súčasného pracovného miesta alebo pri zakladaní vlastnej podnikateľskej činnosti*	Každý vo veku od 15 do 74 rokov a C24 = 1, 2
	1	Príbuzní/priatelia	
	2	Úrad práce	
	3	Súkromné zamestnávateľské agentúry	
	4	Organizácia pre migrantov alebo etniká	
	5	Iné	
	6	Žiadne	
	9	Neuplatňuje sa (osoby vo veku do 15 alebo nad 74 rokov alebo osoby vo veku od 15 do 74 rokov a C24 = 3, 4, 5)	
	Neuvádza sa	Bez odpovede	
219/220		*Využívanie služieb integrácie na trhu práce počas dvoch rokov od posledného príchodu*	Každý vo veku od 15 do 74 rokov a C19/20 ≠ 00 a C19/20 ≤ 10 a (C162/165 – C11/14 – C19/20) ≥ 15
	01	Áno, kontakt so zamestnávateľskou službou/službou na sprostredkovanie práce s cieľom pomoci pri hľadaní práce	
	02	Áno, účasť na odbornej príprave/programoch týkajúcich sa trhu práce	
	03	Áno, účasť na výučbe jazyka hostiteľskej krajiny	
	04	Áno, kombinácia 1 a 2	
	05	Áno, kombinácia 1 a 3	
	06	Áno, kombinácia 2 a 3	
	07	Áno, kombinácia 1, 2 a 3	
	08	Nie, nie je oprávnený	
	09	Nie, z iných dôvodov, ako sa uvádzajú v kóde 08	
	99	Neuplatňuje sa (osoby vo veku do 15 alebo nad 74 rokov alebo osoby vo veku od 15 do 74 a C19/20 = 00; osoby vo veku 15 – 74 rokov a C19/20 ≠ 00 a C19/20>10; osoby vo veku od 15 do 74 rokov a C19/20 ≠ 00 a C19/20≤10 a C162/165 – C11/14 – C19/20 < 15)	
	Neuvádza sa	Bez odpovede	
221/226		*Faktor váženia pre LFS modul 2008 (dobrovoľný)*	Každý vo veku od 15 do 74 rokov
	0000–9999	Stĺpce 220-223 obsahujú celé čísla	
	00–99	Stĺpce 224-225 obsahujú desatinné miesta	